



RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE
*Liberté
Égalité
Fraternité*

Inria

Cahier des Clauses Techniques Particulières

Lot unique

**Assistance et rapatriement pour le personnel d'Inria en France et à
l'étranger**

Marché n°2025-1145

Cahier des Clauses Techniques Particulières

Conditions Particulières

- L'ASSURÉ
- CHAMP D'APPLICATION DES GARANTIES
- BENEFICIAIRES DES GARANTIES

Nature des garanties

- Assurance annulation – Tous risques sauf
- Assurances bagages
- Les frais de recherche et de sauvetage
- Assistance – rapatriement
- En cas de décès
- Rapatriement et transport des autres assurés
- Frais médicaux
- Envoi de médicaments
- Assistance juridique
- Avance de caution pénale
- Montant des garanties par événement
- T.V.A.

Conditions Particulières

Assurance « ASSISTANCE-RAPATRIEMENT »

→ L'ASSURÉ

Institut National de Recherche en sciences et technologies du numérique (INRIA), ainsi que ses oeuvres sociales, les organismes de représentation interne du personnel, à défaut et en complément de couverture spécifique ;

ADRESSE : Domaine de Voluceau - Rocquencourt, BP105 - 78153 - Le Chesnay

REPRÉSENTÉ PAR : Monsieur Bruno SPORTISSE - Président Directeur Général

Durée de marché : 4 ans

Date d'effet : 01/01/2025

Fin de marché : 31/01/2029

Échéance annuelle du contrat : 01/01

Préavis de résiliation : 4 mois

Présentation d'Inria :

Pour communiquer, se soigner, voyager ou encore se divertir, notre société compte toujours plus sur les technologies numériques.

Moteur du développement économique, ces technologies souvent invisibles tendent à simplifier nos tâches et enrichir notre quotidien.

À l'interface des sciences informatiques et des mathématiques, en allant de la recherche fondamentale au développement technologique et au transfert industriel, les chercheurs d'Inria, institut public de recherche, inventent les technologies numériques de demain.

La recherche Inria est collaborative comme en témoignent la diversité des talents réunis dans les équipes de recherche et les nombreuses collaborations avec les acteurs de la recherche publique et privée, en France et à l'étranger.

En compétition avec les meilleurs spécialistes mondiaux dans leur domaine, les chercheurs et collaborateurs d'Inria se donnent aussi pour mission de partager leurs connaissances avec le plus grand nombre.

Toutes informations concernant les missions, les moyens et l'organisation de l'institut peuvent être obtenues sur son site Internet à l'adresse : www.inria.fr

→ CHAMP D'APPLICATION DES GARANTIES

Les garanties sont accordées 24H sur 24, dans le Monde Entier (y compris USA et CANADA), pendant toute la durée des missions ou voyages professionnels effectués par les bénéficiaires de la garantie pour le compte de l'assuré.

Les garanties prendront effet à partir du moment où le bénéficiaire de la garantie quittera son domicile ou son lieu de travail et cesseront au premier rallié des deux.

→ BENEFICIAIRES DES GARANTIES

- Toute personne qui pour le compte d'Inria est en mission :
 - à l'Etranger, que la personne soit rémunérée ou non par Inria,
 - en France, pour les personnes non rémunérées par Inria et basée hors du territoire national,
- Proches des assurés : Sont couverts par le présent marché les proches des agents Inria, bénéficiant des prestations du marché, qui partent avec lui. Sont considérés comme proches : le conjoint (marié, pacsé ou concubin) ainsi que leurs descendants (y compris dans le cas de familles recomposées).
- Tiers : Les Assurés sont considérés comme tiers entre eux.
- Sont également considérés comme bénéficiaires des garanties, toute personne extérieure à l'assuré effectuant une mission temporaire en France ou à l'Etranger pour le compte de l'assuré, comme par exemple : Enseignants, experts, consultants, émérites...

Ces personnes seront assurées même si elles ne sont pas physiquement en possession d'un ordre de mission émanant de l'assuré.

Nombre de personnes à garantir :

Sur l'année 2024, les données des missions sont les suivantes :

- 3979 missions de moins de 365 jours réalisées par des agents Inria à l'étranger
- 210 missions de moins de 365 jours réalisées par des invités en France
- 2 missions de plus de 365 jours réalisées à l'étranger

Principales définitions des garanties

→ Assurance annulation – Tous risques sauf

Remboursement des frais d'annulation des billets d'avion et/ou de train dans le cas où l'annulation est due à un événement aléatoire pouvant être justifié.

Par événement aléatoire, on entend toute circonstance non intentionnelle de la part de l'assuré ou du souscripteur, imprévisible au jour de la souscription et provenant d'une action soudaine d'une cause extérieure.

→ Assurances bagages

La garantie des bagages dans le monde entier, hors de la résidence principale et/ou secondaire de l'assuré à concurrence du montant indiqué ci-après.

La garantie s'applique en cas :

- De vol.
- De destruction totale ou partielle y compris si les dommages sont causés par les forces de la nature.
- De perte pendant l'acheminement par une compagnie de transport régulièrement habilitée.

Par bagages, il faut entendre les sacs de voyage, valises, objets et effets personnels nécessaires aux besoins personnels, à l'exclusion des effets vestimentaires portés.

La garantie est également souscrite pour couvrir les dépenses justifiées de première nécessité dues à un retard d'au moins 24 heures dans la livraison des bagages enregistrés en transit ou sur le lieu de séjour à concurrence du montant indiqué ci-après.

Ces dépenses de première nécessité sont limitées à l'achat de biens matériels.

Si au cours de son voyage, l'assuré est victime du vol de ses pièces d'identité, il est remboursé dans la limite du montant indiqué ci-après des frais de reconstitution des passeport, carte d'identité, permis de conduire à la condition qu'une plainte ait été déposée auprès des autorités de police les plus proches et qu'une déclaration ait été faite contre récépissé à l'Ambassade de France ou au Consulat le plus proche.

Le remboursement des billets de retour et la prise en charge des frais supplémentaires de séjour inhérents à la perte de papiers sont garantis en cas de perte ou vol.

→ Les frais de recherche et de sauvetage

La garantie est acquise à concurrence du montant indiqué ci-après par événement :

- Les frais de recherche,
- Les frais de secours et de sauvetage,

correspondant aux opérations organisées par des sauveteurs civils ou militaires ou des organismes spécialisés publics ou privés, mises en place à l'occasion la disparition ou en cas d'accident corporel de l'assuré.

→ Frais divers

Le contrat prévoit la prise en charge des frais de prolongation de séjour pour des raisons indépendantes de la volonté de l'assuré.

→ Assistance – rapatriement

Une équipe médicale se met en rapport avec le médecin traitant sur place et/ou le médecin de famille afin d'intervenir dans les conditions les mieux adaptées au cas de l'assuré.

L'équipe médicale peut organiser son transport vers le centre médical le plus proche de son domicile ou son transfert vers un centre hospitalier mieux équipé ou plus spécialisé.

Selon la gravité de son cas, cette évacuation s'effectue par :

- Train, couchette ou wagon-lit.
- Ambulance.
- Avion ou avion sanitaire privé.

L'équipe médicale est habilitée à décider du rapatriement, du choix des moyens de transport et du lieu d'hospitalisation. Les réservations seront faites par l'assureur.

L'assuré sera rapatrié à son domicile s'il est en état de quitter le centre médical.

Si son état le justifie, la prise en charge du voyage d'une personne se trouvant sur place pour lui permettre de l'accompagner.

En cas d'hospitalisation de l'assuré et si son état ne justifie pas ou empêche un rapatriement ou un retour immédiat, l'assureur organise le séjour à l'hôtel de la personne que l'assuré aura désignée se trouvant déjà sur place et qui reste à son chevet et prend en charge les frais imprévus réellement exposés jusqu'au montant maximum indiqué ci-après, sur justificatifs, hors frais de restauration jusqu'à son rapatriement.

L'assureur prend en charge le retour de cette personne, si elle ne peut utiliser les moyens initialement prévus. Si l'hospitalisation de l'assuré sur place excède 7 jours et si la personne ne reste à son chevet, l'assureur met à la disposition de la personne que l'assuré aura désigné un billet aller/retour pour se rendre près de lui, ceci uniquement au départ de l'un des pays membres de l'Union Européenne ou de la Suisse et organise le séjour à l'hôtel de cette personne à raison d'un montant de nuitée indiqué ci-après.

Lorsque l'état de santé de l'assuré le permet, l'assureur organise et prend en charge son retour ainsi que celui, éventuellement, de la personne restée auprès de lui.

→ En cas de décès

L'assureur organise et prend en charge le transport du corps du lieu de mise-en-bière jusqu'au lieu d'inhumation.

Les frais funéraires sont pris en charge à concurrence du montant indiqué ci-après.

→ Rapatriement et transport des autres assurés

L'assureur prend en charge le rapatriement des accompagnants si ceux-ci souhaitent rentrer, après le rapatriement de l'assuré.

→ Frais médicaux

Remboursement des frais médicaux, pharmaceutiques, chirurgicaux et/ou d'hospitalisation, engagés hors de France dans la limite des montants indiqués ci-après restés à la charge de l'assuré après intervention de la Sécurité Sociale ou de tout autre organisme de prévoyance à concurrence du montant indiqué ci-après.

De plus, si l'assuré est, dans l'impossibilité de régler ses frais médicaux consécutifs à une hospitalisation due à une maladie ou à un accident survenu pendant le déplacement à l'étranger l'assureur fera l'avance, dans les limites des garanties, en échange d'une reconnaissance de dettes et d'un chèque de caution. Ce chèque de caution sera restitué que sur justification d'une position officielle de la Sécurité Sociale et/ou de tout autre organisme de prévoyance susceptible de prendre en charge les frais avancés.

Cette garantie cesse à dater du jour où l'assureur est en mesure d'effectuer le rapatriement ou le jour du retour de l'assuré en France.

→ Envoi de médicaments

L'assureur prend toute mesure pour assurer la recherche ou l'envoi de médicaments indispensables à la poursuite d'un traitement en cours dans le cas où ne disposant plus de ces médicaments, l'assuré ne peut les trouver sur place ou obtenir leur équivalent.

Le coût de ces médicaments reste à la charge de l'assuré.

L'assuré s'engage à rembourser la valeur de ces médicaments dans un délai de trois mois à compter de leur réception.

→ Assistance juridique

L'assureur prend en charge à concurrence du montant indiqué ci-après, les honoraires de représentants judiciaires auxquels l'assuré pourrait être amené à faire librement appel si une action est engagée contre lui, lors de son déplacement, sous réserve que les faits reprochés ne soient pas susceptibles de sanctions pénales selon la législation du pays.

Cette garantie ne s'exerce pas pour les faits en relation avec son activité professionnelle, l'usage ou la garde d'un véhicule terrestre à moteur.

→ Avance de caution pénale

Si, en cas d'infraction à la législation du pays dans lequel se trouve l'assuré, il est astreint par les autorités au versement d'une caution pénale, l'assureur fait l'avance à concurrence du montant indiqué ci-après.

La restitution de cette avance sera effectuée dans un délai d'un mois suivant la demande de remboursement de la part de l'assureur. Si la caution pénale est remboursée avant ce délai par les autorités du pays, elle doit être aussitôt restituée à l'assureur.

→ Responsabilité civile

L'assureur garantit l'assuré contre les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile pouvant lui incomber en vertu de la législation en vigueur ou de la jurisprudence du fait de dommages corporels et matériels causés à des tiers lors de sa mission. Cette garantie pourra venir en complément ou à défaut des assurances souscrites par l'assuré.

→ Montant des garanties par événement et par personne :

Pour les déplacements en France de moins de 365 jours et à l'étranger de plus ou moins 365 jours

Nature des garanties ou prestations	Montant maximum	Territorialité
PLEIN PAR EVENEMENT	10 000 000 euros	Monde entier
DECES ACCIDENTEL Majoration Forfait famille Capital Décès accidentel pour le conjoint accompagnant Capital Décès accidentel pour les enfants accompagnants Capital Décès supplémentaire en cas d'accident aérien	40 000 euros 10 % du capital décès 30 000 euros 5 000 euros 30 000 euros	Monde entier
INVALIDITE PERMANENTE TOTALE ACCIDENTELLE Capital réductible en cas d'invalidité permanente partielle selon Barème Accident du travail Majoration Forfait famille Capital Décès accidentel pour le conjoint et les enfants accompagnants Capital Décès supplémentaire en cas d'accident aérien	150 000 euros 10 % du capital d'Invalidité 30 000 euros 30 000 euros	Monde entier
GARANTIES COMPLEMENTAIRES Soutien de la famille en cas de décès Accidentel Accompagnement psychologique et aide aux démarches administratives Obsèques	Prise en charge des consultations à hauteur de 2 000 euros 5.000 euros	France Monde entier
READAPTATION VIE PROFESSIONNELLE & QUOTIDIENNE <i>Invalidité permanente Accidentelle de l'Assuré d'au moins 33 %</i> Programme de réadaptation Aménagements de l'habitation et du véhicule	A concurrence de 20.000 euros 10 % du capital invalidité permanente accidentelle Maxi 15.000 euros	France Monde entier
INDEMNITE EN CAS D'HOSPITALISATION OU DE COMA SUITE A ACCIDENT <i>Maximum 365 jours</i> Indemnité en cas d'Hospitalisation Indemnité en cas de Coma	A concurrence de 50 euros/jour A concurrence de 100 euros/jour	Monde Entier

FRAIS MEDICAUX ET ASSISTANCE AUX PERSONNES		
Frais Médicaux à l'étranger	Illimités	Etranger
Sans franchise	durée maximum 365 jours	
Frais Médicaux dans le pays de résidence suite à une Hospitalisation à l'étranger	20.000 euros	Pays de résidence
En complément de la Sécurité sociale ou de tout autre régime collectif	durée maximum 30 jours	
Assistance Médicale		
Prise en charge directe des frais d'Hospitalisation à l'Etranger	Inclus	Etranger
Envoi d'un médecin sur place	Inclus	Etranger
Transport au centre médical	Inclus	Etranger
Envoi de médicaments à l'étranger	Inclus	Monde entier
Conseils et informations médicales 24/24	Service téléphonique	Etranger
Gestion des dossiers de consultation médicale	Service téléphonique	Monde entier
Suivi médical	Service téléphonique	Monde entier
Assistance psychologique	Service téléphonique	Monde entier
Rapatriement de l'Assuré à son domicile et retour des Personnes	Inclus	Monde entier
Accompagnant l'Assuré		
Prise en charge des frais de prolongation de séjour de l'Assuré	3.000 euros	
Présence jusqu'à 3 personnes auprès de l'Assuré maximum 7 jours	Billet Aller/Retour et hébergement	Monde entier
Garde des enfants de moins de 16 ans	500 euros ou billet Aller/Retour	Monde entier
Rapatriement du corps	Inclus	France
Accompagnement du défunt maximum 7 jours	Billet Aller/Retour + frais maximum	
	250 euros /jour	Monde entier
Frais de cercueil et frais funéraires	5.000 euros	Monde entier

ASSISTANCE VOYAGE		
Informations avant le départ à l'étranger	Portail Internet & service téléphonique Billet Aller/Retour	Monde entier
Retour anticipé en cas de décès, d'hospitalisation d'un membre de la famille ou d'importants dommages matériels	Billet Aller/Retour	Monde entier
Poursuite du déplacement professionnel : collaborateur de remplacement ou retour après consolidation		Monde entier
Assistance évènements inattendus	Service téléphonique	Monde entier
Perte de papiers et/ou affaires personnelles à l'étranger / Avance de fonds	Service téléphonique / 15.000 euros	Etranger
Transmission des messages urgents	Service téléphonique	Etranger
Traductions et interprétariat	Service téléphonique	Monde entier
Orientation vers des services juridiques	Service téléphonique	Monde entier
Assistance juridique	10.000 euros	Etranger
Prise en charge des frais juridiques en cas de détention	5.000 euros	Etranger
Avance de caution pénale	50.000 euros	Etranger

ASSISTANCE VOYAGE		
Informations avant le départ à l'étranger	Portail Internet & service téléphonique Billet Aller/Retour	Monde entier
Retour anticipé en cas de décès, d'hospitalisation d'un membre de la famille ou d'importants dommages matériels	Billet Aller/Retour	Monde entier
Poursuite du déplacement professionnel : collaborateur de remplacement ou retour après consolidation		Monde entier
Assistance évènements inattendus	Service téléphonique	Monde entier
Perte de papiers et/ou affaires personnelles à l'étranger / Avance de fonds	Service téléphonique / 15.000 euros	Etranger
	Service téléphonique	Etranger
Transmission des messages urgents	Service téléphonique	Monde entier
Traductions et interprétariat	Service téléphonique	Monde entier
Orientation vers des services juridiques	10.000 euros	Etranger
Assistance juridique	5.000 euros	Etranger
Prise en charge des frais juridiques en cas de détention	50.000 euros	Etranger
Avance de caution pénale		

FRAIS DE RECHERCHE ET SECOURS Remboursement de frais de recherche et de secours portés par les autorités locales facturés à l'Assuré	5.000 euros	Monde entier
INCIDENTS DE VOYAGE Frais d'annulation ou de modification de voyage Retard de voyage de plus de 4 heures <i>Transport public par avion, train ou bateau</i>	3.000 euros 600 euros	Monde entier
BAGAGES Perte, vol et détérioration de Bagages et Equipement Professionnel Bagages de l'Assuré et Equipement Professionnel de l'entreprise Option règlement sur factures Retard de Bagages de plus de 4 heures Vol aller, escale ou retour	11.000 euros 600 euros	Monde entier
RESPONSABILITE CIVILE VIE PRIVEE A L'ETRANGER Dommages corporels, matériels et/ou immatériels <i>Sans franchise</i>	3.500.000 euros	Etranger
PROTECTION CRISE <i>Suite à une recommandation des autorités compétentes de ne pas voyager en cas de Crise : événement politique, militaire ou terroriste, épidémique ou catastrophe naturelle</i> Annulation et interruption de voyage Frais d'évacuation et Consultant spécialisé dans la gestion de crise	50.000 euros par an 50.000 euros par an	Monde entier

Lors de l'établissement du contrat, l'assureur devra obligatoirement mettre à disposition de l'assuré une « carte » reprenant les informations suivantes :

- N° de l'assureur à contacter en cas d'urgence
- N° de police
- Nom de l'interlocuteur privilégié
- N° vert d'assistance...

Et toutes autres informations nécessaires lors de la prise en charge de l'assuré en cas d'assistance et/ou de rapatriement :

- Un site Internet sécurisé d'informations de sécurité en français et anglais est fourni par le titulaire.

L'accès au site doit se faire suite à l'activation du compte personnel lors de la première visite sur le site. Le site doit permettre :

- Une évaluation du niveau de risque dans la zone de déplacement ;
- Une analyse des risques sécurité et politique ;
- Un suivi des risques naturels.

- Des informations et supports pratiques sont délivrés par le titulaire : formalités d'entrée et sortie du territoire, sécurité des différents modes de transport, communication (téléphones portables...), langues officielles, le ou les numéros de téléphone en cas d'accident...

- Des certificats nominatifs peuvent être demandés de la part d'Inria en vue d'attester la souscription d'un contrat d'assurance et d'assistance et notamment en vue d'obtention des visas.
- Sont fournies par le titulaire des plaquettes pratiques reprenant l'ensemble des éléments d'applications des couvertures et garanties du présent marché.

Nota : Il est précisé que d'un point de vue pratique, Inria transmet, avant le départ en mission, et à chaque agent en mission, un formulaire reprenant l'intégralité des critères de couverture. Ce formulaire, qui peut être transmis le cas échéant au prestataire, ne conditionne en aucun cas la couverture d'assistance qui est automatique pour toutes les missions entrant dans le périmètre du marché.

→ T.V.A.

Les règlements des sinistres seront effectués TVA comprise.

Le présent contrat résulte d'un marché public. Les conditions d'engagement et éventuelles réserves au cahier des charges arrêtées lors du marché public, font partie intégrante du contrat, dans lequel elles s'insèrent. Ces conditions d'engagement prévalent sur les supports indiqués par l'assureur, lors de l'établissement du contrat, toutes les fois qu'elles

→ CONNAISSANCE DU RISQUE

L'Assureur déclare avoir eu connaissance suffisante des risques, et dès lors, renonce à toute sanction contre l'Assuré pour toute aggravation des risques garantis..